



HEALTHCARE COOPERATIVE

NOTICE OF NON-DISCRIMINATION AND AVAILABILITY OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

Common Ground Healthcare Cooperative (CGHC) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin (including limited English proficiency and primary language), age, disability, or sex (including pregnancy, sexual orientation, gender identity, and sex characteristics). This means that CGHC does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin (including limited English proficiency and primary language), age, disability, sex (including pregnancy, sexual orientation, gender identity, and sex characteristics).

CGHC provides free aids and services to people with disabilities so they may communicate effectively with us such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, and other formats)

CGHC provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, please contact the CGHC Civil Rights Coordinator.

If you believe that CGHC has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin (including limited English proficiency and primary language), age, disability, sex (including pregnancy, sexual orientation, gender identity, or sex characteristics). You can file a grievance with our Civil Rights Coordinator. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office of Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone.

CGHC Civil Rights Coordinator
 Phone Number: 414.269.4684 (TTY: 711)
 Fax Number: 262.754.9690
 Email: CivilRights@CommonGroundHealthcare.org
 Mail: PO Box 1630
 Brookfield, WI 53008-1630

U.S. Department of Health and Human Services
 Phone: 1.800.368.1019 (TDD: 1.800.537.7697)
 Mail: 200 Independence Avenue SW,
 Room 509F, HHH Building
 Washington, DC 20201
 Complaint forms are available at
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

| | | |
|--|---|--|
| <p>French ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> | <p>Spanish ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> | <p>Chinese 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> |
| <p>Hmong LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> | <p>Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> | <p>Arabic قيرغلا تدعاسملا تامدخ نإف، ةغلا ركذا نثحتت نك اذا: تطوحم (TTY/TDD: 711) 1.877.514.2442 مقرب لصتا ناجملاب كل رفوتت</p> |
| <p>Pennsylvania Dutch Wann du [Deutsch] schwetzsch, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> | <p>Russian ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1.877.514.2442 (телетайп: 711)</p> | <p>Tagalog PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711).</p> |
| <p>German ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711).</p> | <p>Thai ้ ยน: ถ้า คุณพูดภาษาไทยคุณสามารถไขว้ การข่าว ยเหลอี้ ทางภาษาได้พ้ ร โทร 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711).</p> | <p>Laotian ໄປດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອອໍດີ ອັດ ການພາສາ, ໄດຍອໍ່ບຸດສິ ຈຸສຸ ັ, ຄວນ ນິມພ໌ ອມໃຫ້ ທ່ານ. ໂທ 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711)</p> |
| <p>Hindi ध्यान द : य द आप हंद बोलते ह तो आपके िलए मु त म भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध ह । 1.877.514.2442. पर कॉल कर । (TTY/TDD:711)</p> | <p>Polish UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1.877.514.2442 (TTY/TDD: 711).</p> | <p>Albanian KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1.877.514.2442. (TTY/TDD: 711)</p> |